



浙江少年儿童出版社

孙悟空大战红孩儿

SUNWUKONGDAZHANHONGHAIER





táng sēng shī tú sì rén

唐僧师徒四人

lí kāi wū jī guó yòu lái dào yī

离开乌鸡国,又来到一

zuò dà shān qián tāng sēng shuō

座大山前。唐僧说:

qián miàn shān gāo líng xiǎn huì bù

“前面山高岭险,会不

huì yòu yǒu yāo guài

会又有妖怪?”





wù kōng tiào shàng yún

悟空跳上云

tóu zǐ xì wàng le wàng rán hòu

头,仔细望了望,然后

shuō bù yòng pà zhè lǐ méi yǒu

说:“不用怕,这里没有

yāo guài jīn guǎn wǎng qián zǒu

妖怪,尽管往前走。”





kě shì cái zǒu le bù jiǔ qián miàn

可是，才走了不久，前面

chū xiàn yī duǒ hóng yún jié chéng yī tuán huǒ qì

出现一朵红云，结成一团火气。

wú kōng shuō xiǎo xīn yāo guài lái le

悟空说：“小心，妖怪来了！”





bā jiè shuō hēng yī huìr jiào wǒ men fàngxīn yī huìr jiào wǒ

八戒说：“哼，一会儿叫我们放心，一会儿叫我
men xiǎoxīn hóu gē de yǎnshén yě tài chà le xiē
们小心，猴哥的眼神也太差了些！”





yuán lái nà hóng guāng shì gè yāo

原来那红光是个妖

guài xiǎng chī táng sēng ròu yǐ jīng zài zhè lǐ

怪，想吃唐僧肉，已经在这里

děng le hǎo jiǔ yāo guài kàn le kàn shuō

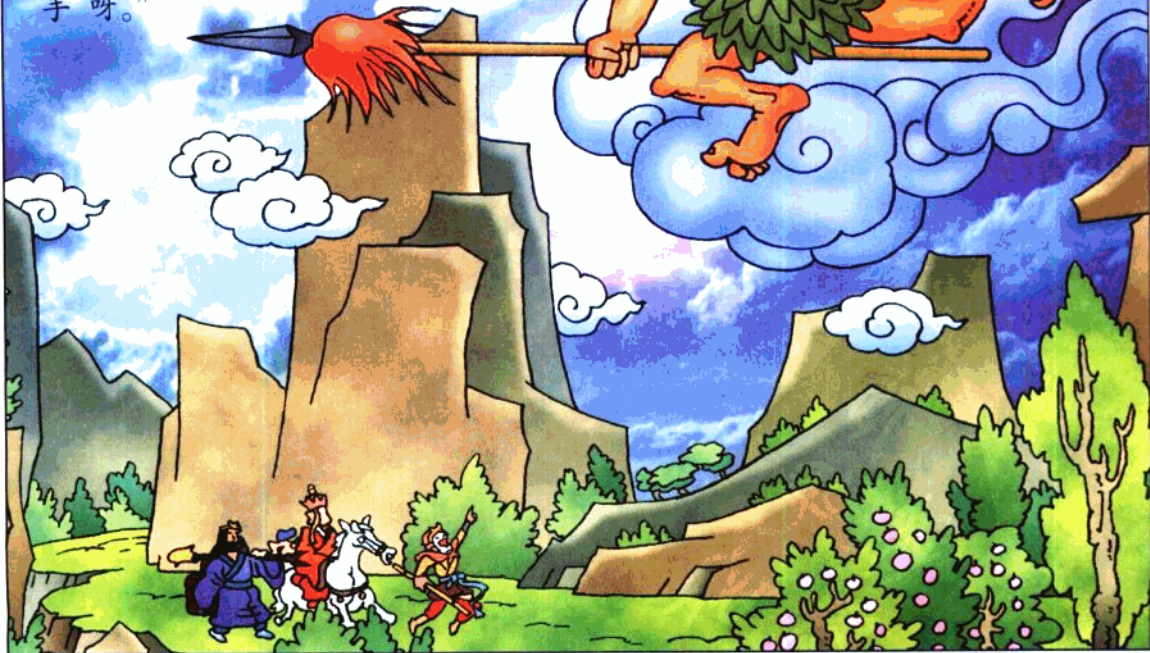
等了好久。妖怪看了看说：

táng sēng yǒu sān gè tú dì zài bù hǎo xià

“唐僧有三个徒弟在，不好下

shǒu ya

手呀。”





yāo guài

妖怪

xiǎng chū yī jì biàn

想出一计,变

chéng gè qī suì hái

成个七岁孩

zi, diào zài shù shàng,

子,吊在树上,

rán hòu hǎn zhe jiù

然后喊着:“救

mìng jiù mìng

命,救命!”





táng sēng shuō qián miàn yǒu rén hū

唐僧说：“前面有人呼

jiù kuài qù kàn kàn wù kōng shuō shī fu nà

救，快去看看。”悟空说：“师父，那

shì yāo guài bù yào guǎn tā

是妖怪，不要管他。”



dēng zǒu jìn le táng sēng shuō míng míng shì gè xiǎo
等走近了,唐僧说:“明明是个小
hái què shuō shén me yāo guài bā jiè yě shuō shī xiōng xiàng lái
孩,却说什么妖怪。”八戒也说:“师兄向来
xīn hěn bù rú wǒ shàn liáng
心狠,不如我善良。”





wú kōng pà shī fu niàn jǐn gū zhòu bù
悟空怕师父念紧箍咒，不
gǎn shēn biàn tāng sēng shuō bā jiè nǐ qù jiě xià
敢申辩。唐僧说：“八戒，你去解下
nà hái ér 。 ”
那孩儿。”



nà jiǎ xiǎo hái

那假小孩

shuō qiáng dào sǎo sǐ le bà

说：“强盗杀死了爸

ba qiǎng zǒu le mā ma

爸，抢走了妈妈，把

wǒ diào zài zhè lǐ

我吊在这里……”





táng sēng shuō wù kōng nǐ bēi nà

唐僧说：“悟空，你背那

hái zǐ huí jiā ba wù kōng méi yǒu bàn fǎ
孩子回家吧。”悟空没有办法，

zhǐ hǎo shuō hǎo ba
只好说：“好吧。”





wú kōng bēi zhe yāo guài yī biān zǒu yī biān xiǎng

悟空背着妖怪一边走一边想：

yāo guài kàn wǒ zhǎo jī huì shuāi sǐ nǐ

“妖怪，看我找机会摔死你！”





yāo guài xiàng wù kōng chuī le kǒu qì yī xià zǐ biàn de yǒu

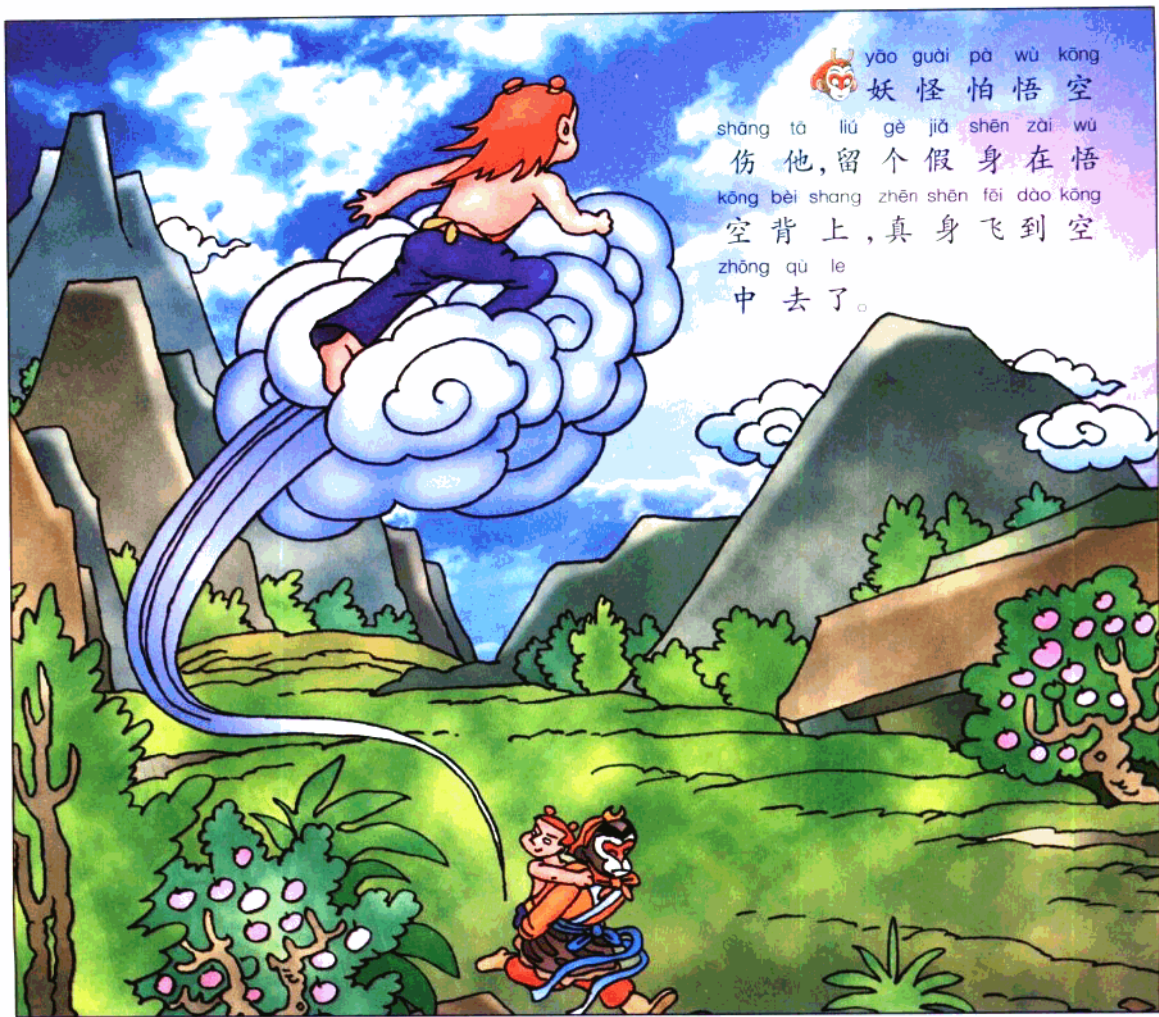
妖怪向悟空吹了口气，一下子变得有

qiān jīn zhòng wù kōng xiǎng wǒ de ér nǐ shǐ zhòng shēn fǎ yā

千斤重。悟空想：“我的儿，你使重身法，压

nǐ yé ye li
你爷爷哩。”





yāo guài pà wù kōng
妖怪怕悟空

shāng tā liú gè jiǎ shēn zài wù
伤他，留个假身在悟
kōng bèi shàng zhēn shēn fēi dào kōng
空背上，真身飞到空
zhōng qù le 。
中去了。



wú kōng bù zhī dào bǎ yāo

悟空不知道,把妖

guài de jiǎ shēn yòng lì zài shān yá

怪的假身用力在山崖

shàng yī shuāi

上一摔。





nà jiǎ shēn

那假身

yí diǎn yě méi yǒu zhēng

一点也没有挣

zhā jiù sǐ le wù kōng

扎,就死了,悟空

shuō hǎo le yòu shǎo

说:“好了,又少

le yí ge yāo guài。”

了一个妖怪。”

